



## SOMMAIRE

N° 74

## MUSIQUE DE CHAMBRE

## GRANDS SUCCÈS POPULAIRES

ORAISON	ERNEST CHAUSSON
TON SOUVENIR ( <i>Mélodie inédite</i> )	MASSENET
LE MANOIR DE ROSE-MONDE	HENRI DUPARC
LE PLUS DOUX CHEMIN	GABRIEL FAURÉ
L'INFIDÈLE EN TERRE	XAVIER LEROUX
LE TSAR DES CIEUX ( <i>chanson inédite</i> )	CAMILLE ERLANGER
OFFRANDE	REYNALDO HAHN

AU TEMPS DES CERISES	J.-B. CLÉMENT ET A. RENARD
PAS ÇA !	GEORGES LEFORT
LA CHANSON DES BLÉS D'OR	F. DORIA
EN REVENANT DE LA REVUE	L.-C. DESORMES
SUR L'PAVÉ	ARISTIDE BRIUANT
VOUS SOUVIENT-IL ?	PAUL DELMET
AMOURS FRAGILES	HARRY FRAGSON

Quatorze des plus belles Chansons, Romances, Mélodies,  
de 1870 à nos jours.

**Note des Éditeurs.** — Composant un album de quatorze des plus belles chansons, mélodies, romances, de 1870 à nos jours, nous nous sommes trouvés devant une tâche difficile. Il nous fallait marquer par des exemples célèbres les époques de la Chanson française durant ces trente-huit dernières années, tout en épargnant à nos lecteurs les imaginations un peu scabreuses et, aussi, les mièvreries vite démodées en quoi elle abonde nécessairement. Il nous fallait aussi ne produire que des exemples ayant une valeur musicale. La chanson n'est pas toute dans ce qui se chante aux carrefours et dans les cafés-concerts; elle a aussi sa place — une place que les compositeurs contemporains ont faite considérable — dans la musique de chambre. C'est pourquoi notre supplément musical est divisé en deux parties: *Musique de chambre* et *Grands succès populaires*. Dans la première partie, nous nous sommes efforcés de n'inclure que des œuvres de tout premier ordre musical. On ne doutera point de l'efficacité de notre effort quand on constatera que celles que nous publions sont

signées d'Ernest Chausson, Massenet, Gabriel Fauré, Henri Duparc, Xavier Leroux, Camille Erlanger et Reynaldo Hahn.

Quant aux « Grands succès populaires », nous avons dû nous borner — pour éviter à nos lecteurs toute gaudriole et, disons-le, toute pornographie, pour leur épargner aussi toute chanson dite « célèbre » vraiment trop irrémédiablement démodée — à publier celles des chansons de ces trente-huit dernières années qui firent époque, comme on dit communément. Parmi celles-là, le choix fut encore difficile. Pour Aristide Bruant, par exemple, qui ne pouvait pas ne point figurer dans cet album, nous avons dû écarter, à cause de leur trop grande audace argotique, certaines de ses meilleures chansons; celle que nous publions, *Sur l'Pavé*, est d'ailleurs au nombre de celles-là, et bien symbolique des qualités de ce grand chansonnier, qu'il faut accepter tel que le manifeste à la foule son propre talent.

Ainsi composé, cet album constitue, croyons-nous, un excellent résumé de la Chanson de 1870 à nos jours.

Voir les conseils pour l'interprétation de ces morceaux à la page 176 du numéro.





Chanson inédite dont le célèbre auteur d'Aphrodite, du Fils de l'Etoile, etc., a bien voulu réserver la primeur à Musica.

A MADAME R. HILLEL

# LE TSAR DES CIEUX

POÈME DE TIOUTCHEV MIS EN VERS FRANÇAIS PAR CATULLE MENDÈS

Musique de CAMILLE ERLANGER

Calme et triste (M. 50 =  $\text{♩}$ .)

PIANO

Ces pauvres toits, ces champs par la neige envahis Où peine le moujik nour-

-ri de graisses rances, C'est le séjour natal des longues endurance-

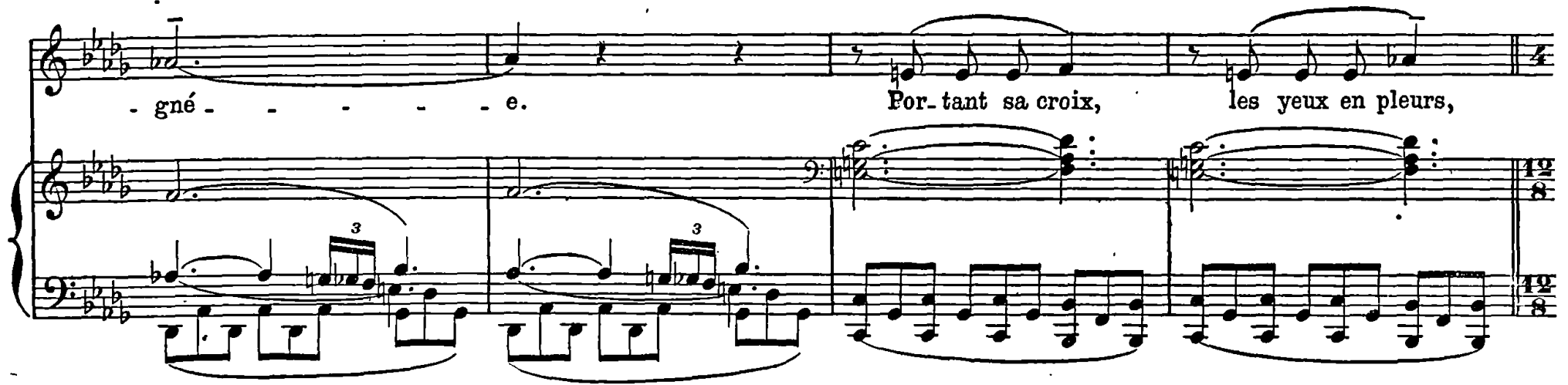
-ces, Peuple russe c'est ton pays!

Mais l'étranger qu'exalte une autre destinée, En son cœur fier et dans l'orgueil de

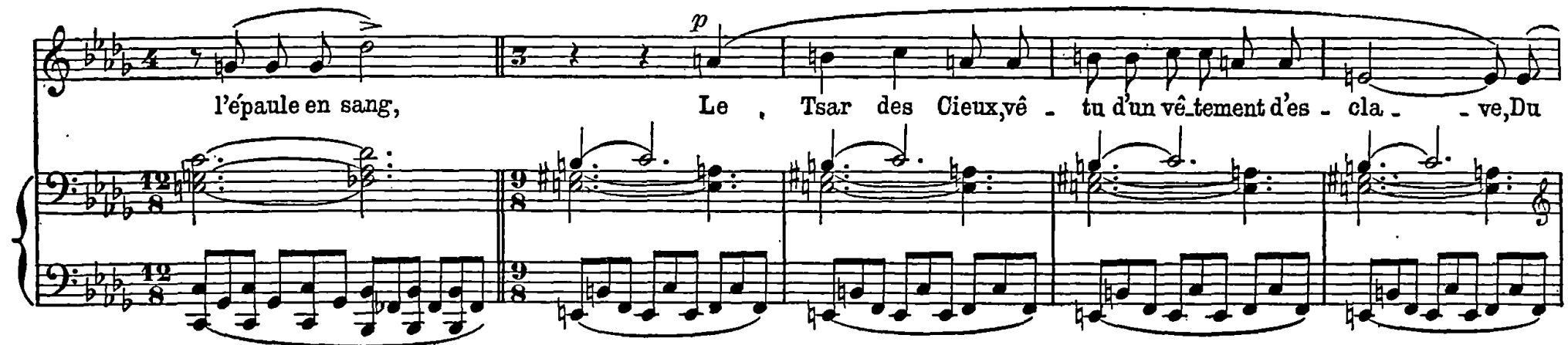
son esprit Ne peut pas soupçon - ner Ce qui germe et fleu - rit Sous ta mi - sè - re ré - si -



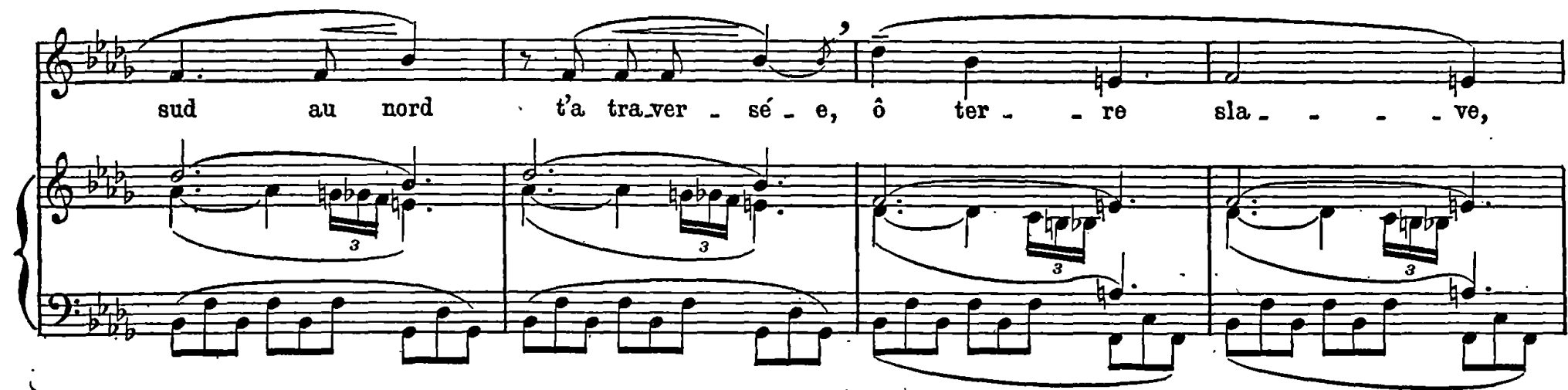
- gné - - - e. Por - tant sa croix, les yeux en pleurs,



*p* l'épaule en sang, Le , Tsar des Cieux, vé - tu d'un vê - tement d'es - cla - ve, Du

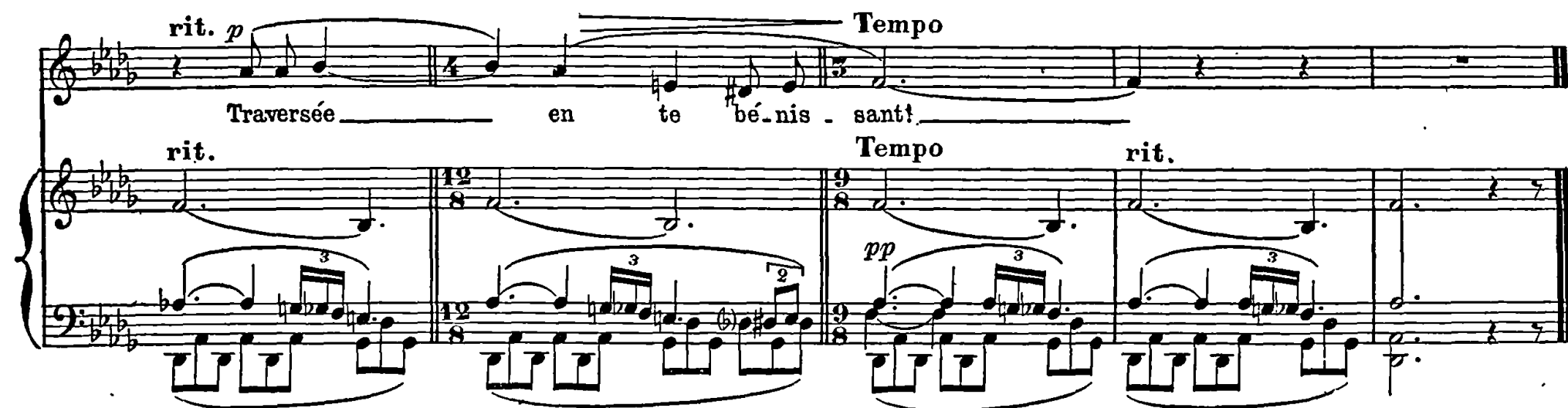


sud au nord t'a tra - ver - sé - e, ô ter - re sla - - - ve,



*rit. p* Traversée \_\_\_\_\_ en te bé - nis - sant! \_\_\_\_\_ *Tempo*

*rit.* \_\_\_\_\_ *Tempo* \_\_\_\_\_ *rit.*



Camille F. Laigne